

**Nomination Paper
Déclaration de candidature**

OFFICE OF / À UN POSTE DE

**SCHOOL TRUSTEE
COMMISSAIRE D'ÉCOLES**

**School Division / Ward
Division scolaire / Quartier électoral
LOUIS RIEL SCHOOL DIVISION / WARD 1**



Nomination Paper / Déclaration de candidature

OFFICE OF SCHOOL TRUSTEE / COMMISSAIRE D'ÉCOLES

WE, the undersigned, eligible voters of the City of Winnipeg, whose names appear on the Voters List, do hereby nominate:

Nous soussignés, électeurs et électrices admissibles de la ville de Winnipeg dont le nom figure sur la liste électorale, proposons comme candidat ou candidate :

Please PRINT Clearly / Prière d'écrire en caractères d'imprimerie			
Name / Nom			
<small>(Surname and usual name of candidate / Nom de famille et prénom habituel du candidat ou de la candidate)</small>			
Residential Address / Adresse domiciliaire			
Postal Code / Code postal			
Mailing Address / Adresse postale			
<small>(if different from above / si elle diffère de l'adresse domiciliaire)</small>			
Phone No. (home) / N° de tél. (domicile)		Fax No. (optional) / N° de téléc. (facultatif)	
Phone No. (business) / N° de tél. (bureau)			
Email Address / Courriel :			

for the Office of SCHOOL TRUSTEE for the _____ School Division,

Ward _____ in the City of Winnipeg.

au poste de COMMISSAIRE D'ÉCOLES de la Division scolaire _____

dans le quartier électoral _____, à Winnipeg.

NOTE :

A candidate for the Office of School Trustee must obtain at least 25 signatures of persons whose names appear on the Voters List within the **school division ward** in which they are seeking election. [*The Municipal Councils and School Boards Elections Act, Section 42(2)*].

À NOTER :

Les candidats et les candidates à un poste de commissaire d'écoles doivent obtenir la signature d'au moins 25 personnes dont le nom figure sur la liste électorale de la Ville de Winnipeg Quartier de la division scolaire où ils ou elles briguent les suffrages [paragraphe 42(2) de la *Loi sur les élections municipales et scolaires*].

The personal information you supply is collected under the authority of *The Municipal Councils and School Boards Elections Act* and section 36(1)(a) of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. It will be used to administer the nomination process and, on request, your signature, name, and residential city, province, postal code (first 3 digits) will be made available for public inspection. It will not be used or disclosed for any other purposes unless authorized by law. If you have any questions, contact the Corporate Access and Privacy Officer by mail at the City Clerk's Department, 510 Main Street, Winnipeg, MB R3B 1B9, by email to fippa@winnipeg.ca, or by telephone at 311.

Les renseignements personnels que vous fournissez sont régis par la *Loi sur les élections municipales et scolaires* et l'article 36(1)a) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Ils permettront de gérer la présentation des candidatures, et votre signature, votre nom, la ville et la province dans lesquelles vous résidez ainsi que votre code postal (trois premiers caractères) seront mis à la disposition du public sur demande. Ils ne seront ni utilisés ni divulgués pour d'autres raisons, sauf dans les cas où cela est autorisé par la loi. Pour toute question, communiquez avec l'agent de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée, par la poste au Bureau du greffier, 510, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3B 1B9, par courriel à fippa@winnipeg.ca, ou par téléphone au 311.

Nomination Paper / Déclaration de candidature OFFICE OF SCHOOL TRUSTEE / COMMISSAIRE D'ÉCOLES

Name of Candidate / Nom du candidat ou de la candidate :

Personal information on this document is collected under the authority of The Municipal Councils and School Boards Elections Act and in accordance with The Freedom of Information and Protection of Privacy Act. This information will be used to administer the nomination process and will be made available to the public for this purpose. If you have any questions about the collection or use of this information, contact the Corporate Access and Privacy Officer by mail to City Clerk's Department, 510 Main Street, Winnipeg MB, R3B 1B9, or by telephone at 311.

Les renseignements personnels demandés dans le présent document sont régis par la Loi sur les élections municipales et scolaires et la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Ces renseignements permettront de gérer la présentation des candidatures et seront mis à la disposition du public à cette fin. Si vous avez des questions sur la collecte ou l'utilisation de ces renseignements, veuillez communiquer avec le coordinateur ou la coordinatrice de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée, par la poste au Bureau du greffier, 510, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3B 1B9 ou par téléphone au 311.

VOTER INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR LES ÉLECTEURS ET LES ÉLECTRICES

No. N°	SIGNATURE	FIRST/LAST NAME <i>(please print clearly)</i> NOM <i>(en caractères d'imprimerie)</i>	HOME ADDRESS <i>(please print clearly)</i> ADRESSE <i>(en caractères d'imprimerie)</i>
	<i>John Doe</i>	Jonathan (John) Doe	123 Anywhere Street North
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			

Nomination Paper / Déclaration de candidature OFFICE OF SCHOOL TRUSTEE / COMMISSAIRE D'ÉCOLES

Name of Candidate / Nom du candidat ou de la candidate :

Personal information on this document is collected under the authority of The Municipal Councils and School Boards Elections Act and in accordance with The Freedom of Information and Protection of Privacy Act. This information will be used to administer the nomination process and will be made available to the public for this purpose. If you have any questions about the collection or use of this information, contact the Corporate Access and Privacy Officer by mail to City Clerk's Department, 510 Main Street, Winnipeg MB, R3B 1B9, or by telephone at 311.

Les renseignements personnels demandés dans le présent document sont régis par la Loi sur les élections municipales et scolaires et la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Ces renseignements permettront de gérer la présentation des candidatures et seront mis à la disposition du public à cette fin. Si vous avez des questions sur la collecte ou l'utilisation de ces renseignements, veuillez communiquer avec le coordinateur ou la coordinatrice de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée, par la poste au Bureau du greffier, 510, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3B 1B9 ou par téléphone au 311.

VOTER INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUR LES ÉLECTEURS ET LES ÉLECTRICES

No. N°	SIGNATURE	FIRST/LAST NAME <i>(please print clearly)</i> NOM <i>(en caractères d'imprimerie)</i>	HOME ADDRESS <i>(please print clearly)</i> ADRESSE <i>(en caractères d'imprimerie)</i>
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			

FOR OFFICE USE ONLY
THE SECTION BELOW IS TO BE COMPLETED IN THE PRESENCE OF A
SENIOR ELECTION OFFICIAL

ACCEPTANCE BY CANDIDATE

I, the undersigned candidate, do hereby accept this nomination for the Office of School Trustee for the

_____ School Division, Ward _____

and request that my name appear on the ballot as follows:

Dated at the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, this _____ day of _____ 2024.

SIGNATURE OF CANDIDATE

DECLARATION OF CANDIDATE

I, _____ a candidate nominated
(NAME OF CANDIDATE)

for the Office of School Trustee in The City of Winnipeg at this Election, do solemnly declare:

- (a) That I am a Canadian citizen and will be the full age of eighteen years at the date of the election.
- (b) That I have been an actual resident of the _____ School Division for a period of at least six months on the day of the Election (since December 6, 2023).
- (c) That I am not subject to any disqualification for the office for which I am a candidate under *The Municipal Councils and School Boards Elections Act*, *The Public Schools Act*, or any other Act of the Manitoba Legislature.
- (d) My place of residence is _____

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the *Canada Evidence Act*.

Declared before me at the City of Winnipeg in the Province of Manitoba

this _____ day of _____, 2024.

.....
A COMMISSIONER FOR OATHS (or as the case may be)

DATE

.....
SIGNATURE OF CANDIDATE

.....
SIGNATURE OF SENIOR ELECTION OFFICIAL
(or designate)

**RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION
LA PARTIE CI-DESSOUS DOIT ÊTRE REMPLIE EN PRÉSENCE D'UN FONCTIONNAIRE
ÉLECTORAL PRINCIPAL**

ACCEPTATION DU CANDIDAT OU DE LA CANDIDATE

Je soussigné ou soussignée accepte par les présentes ma mise en candidature à un poste de commissaire d'écoles pour la Division scolaire _____ dans le quartier électoral _____ et demande que mon nom soit inscrit sur les bulletins de vote comme suit :

Fait à Winnipeg, au Manitoba, le _____ 2024.

SIGNATURE DU CANDIDAT OU DE LA CANDIDATE

DÉCLARATION DU CANDIDAT OU DE LA CANDIDATE

Je soussigné ou soussignée _____, candidat ou candidate à un poste de
(NOM DU CANDIDAT OU DE LA CANDIDATE)

commissaire d'écoles de la ville de Winnipeg, déclare solennellement :

- a) que je suis de citoyenneté canadienne et que j'aurai dix-huit ans révolus le jour du scrutin;
- b) que je réside actuellement et que j'aurai résidé dans la Division scolaire de/d' _____ depuis au moins six mois le jour du scrutin (depuis le 6 décembre 2023);
- c) que je n'ai fait l'objet d'aucune déclaration d'inhabilité à occuper le poste que je brigue aux termes de la *Loi sur les élections municipales et scolaires*, la *Loi sur les écoles publiques* ou de toute autre loi manitobaine;
- d) que je réside au _____

De plus, je fais la présente déclaration solennelle, la croyant véridique en mon âme et conscience et sachant qu'elle a la même force exécutoire que si elle avait été faite sous serment et en vertu de la *Loi sur la preuve au Canada*.

Déclaration faite devant moi, à Winnipeg, au Manitoba

le _____ 2024.

.....
COMMISSAIRE À L'ASSERMENTATION (ou selon le cas)

.....
SIGNATURE DU CANDIDAT OU DE LA CANDIDATE

DATE

.....
SIGNATURE DU FONCTIONNAIRE ÉLECTORAL PRINCIPAL
(ou de son représentant ou de sa représentante)

Election  Élections
STATEMENT OF DISCLOSURE

**THIS FORM MUST BE SUBMITTED WITH CANDIDATE NOMINATION PAPER
AS PER SECTION 42(1) OF THE MUNICIPAL COUNCILS AND SCHOOL BOARDS ELECTIONS ACT**

Candidates must disclose offences to which they have pled guilty or of which they have been found guilty

Candidate Details *(Please Print)*

Full Name *(First Middle Last)*: _____

School Division: _____ Ward: _____

As per s. 42(1) 3.1 of *The Municipal Councils and School Boards Elections Act*, a prospective candidate is not required to disclose an offence under the *Youth Criminal Justice Act (Canada)* or the *Young Offenders Act (Canada)*, or an offence for which they were granted a pardon, as provided for in section 748 of the *Criminal Code*.

Please disclose if you have pled guilty or been found guilty of an offence under:

- | | |
|--|--------------|
| a) <i>The Criminal Code (Canada)</i> : | Yes___ No___ |
| b) <i>The Controlled Drugs and Substances Act (Canada)</i> : | Yes___ No___ |
| c) <i>The Income Tax Act or The Income Tax Act (Canada)</i> or any other law related to financial dishonesty that the Lieutenant Governor in Council has, by regulation, designated for the purpose of this section: | Yes___ No___ |

If yes was selected for any of the above, you must disclose the nature of the offence (e.g. assault, theft, etc.) and you may provide a brief description regarding the circumstances of the offence.
(Please Print)

I, the undersigned, declare this information to be true.

Candidate Signature: _____ Date: _____
(YYYY/MM/DD)

As per s. 44(2) of *The Municipal Councils and School Boards Elections Act*, the City of Winnipeg must publish this statement.

Your personal information is being collected under the authority of The City of Winnipeg Charter and The Municipal Councils and School Boards Elections Act. This information will be used in the administration of election activities and will not be used or disclosed for any other purposes, except as authorized by law. If you have any questions about the collection of this information, contact the Corporate Access and Privacy Officer by mail to City Clerk's Department, Susan A. Thompson Building, 510 Main Street, Winnipeg MB, R3B 1B9, or by telephone at 311.

Election  Élections
DIVULGATION

LE PRÉSENT FORMULAIRE DOIT ACCOMPAGNER LA DÉCLARATION DE CANDIDATURE DU CANDIDAT EN VERTU DU PARAGRAPHE 42(1) DE LA *Loi sur les élections municipales et scolaires*.

Les candidats doivent divulguer les infractions à l'égard desquelles ils ont plaidé coupables ou dont ils ont été déclarés coupables.

Renseignements sur le candidat (en caractères d'imprimerie)

Nom au complet (prénoms et nom de famille) : _____

Division scolaire : _____ Quartier électoral : _____

En vertu de l'al. 42(1)3.1 de la *Loi sur les élections municipales et scolaires*, les candidats éventuels ne sont pas tenus de divulguer les infractions à la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada)* et à la *Loi sur les jeunes contrevenants (Canada)* ainsi que celles à l'égard desquelles un pardon leur a été accordé, comme le prévoit l'article 748 du *Code criminel*.

Veillez indiquer si vous avez plaidé coupable ou été déclaré coupable à l'égard d'une infraction à l'une des lois suivantes :

- a) Le *Code criminel (Canada)* : Oui___ Non
- b) La *Loi réglementant certaines drogues et autres substances (Canada)* : Oui___ Non
- c) La *Loi de l'impôt sur le revenu*, la *Loi de l'impôt sur le revenu (Canada)* ou toute autre loi traitant de malhonnêteté financière que le lieutenant-gouverneur en conseil a désignée par règlement aux fins du présent article : Oui___ Non

Si vous avez répondu « oui » à l'une des questions ci-dessus, vous devez divulguer la nature de l'infraction (p. ex. agression, vol, etc.) et vous pouvez fournir une courte description des circonstances de l'infraction. (En caractères d'imprimerie)

Je soussigné déclare que ces renseignements sont véridiques.

Signature du candidat : _____ Date : _____
(AAAA/MM/JJ)

En vertu du par. 44(2) de la *Loi sur les élections municipales et scolaires*, la Ville de Winnipeg est tenue de publier cette déclaration.

Vos renseignements personnels sont recueillis sous le régime de la Charte de la ville de Winnipeg et de la Loi sur les élections municipales et scolaires. Ces renseignements serviront à l'administration des activités se rapportant aux élections et ne seront ni utilisés ni divulgués pour d'autres raisons, sauf dans les cas où cela est autorisé par la loi. Si vous avez des questions sur la collecte de ces renseignements, communiquez avec l'agent de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée par courrier au Bureau du greffier, immeuble Susan-A.-Thompson, 510, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3B 1B9, ou par téléphone au 311.

CE FORMULAIRE DOIT ACCOMPAGNER LA DÉCLARATION DE CANDIDATURE DU CANDIDAT